FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU } No. 1. { POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈM DU CA

Province Québec — District No. 143 Bagot — S. District No. 12 — {Enumeration District / District du recenseur} No. poll 2 {in / dans} Abbotsford — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Dist 143 — E d 20

Page 16

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — L. H. Lamarche — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIR (Specify age i / INFIR auquel (in
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou N. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Worked on own account (see instructions) / Travaillait à son compte (voir instructions)	State where person is employed, whether in or outside of city limits, and name of city, town or village. / Mentionner où la personne est employée, soit dans ou hors des limites de la cité, ville ou village, et nom de la cité, ville ou village.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 au métier ou emploi principal.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other employments. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupations or trades. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que l'emploi principal ou du métier.	Rate of earnings per hour where paid by the hour—Cents. / Taux du gain par heure lorsque payé à l'heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance per annum in cents. / Coût de l'assurance par année en centins.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue commune parlée.	Cost of education in 1910 of children over 16 years of age at College, School or University. / Coût de l'instruction en 1910 des enfants âgés de plus de 16 ans au Collège, à l'école ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Robitaille	St Charles	m	fils	s	juillet	1910	1/2	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.																								
2	47	47 Dufresne Joseph Alfred	St Pierre	m	Chef	m	février	1868	43	Québec			Canadien-Français	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	0-0-00			3/4																			
3		Marie Louise		f	épouse	m	mai	1867	44	Québec			Canadienne-Française	Canadienne	Cath. R.																								
4		Alfred		m	fils	s	mars	1891	20	Québec			Canadien-Français	Canadienne	Cath. R.																								
5		Irène		f	fille	s	déc.	1898	12	Québec			Canadienne-Française	Canadienne	Cath. R.																								
6		Germaine		f	fille	s	déc.	1896	14	Québec			Canadienne-Française	Canadienne	Cath. R.																								
7		Yvonne		f	fille	s	juillet	1897	13	Québec			Canadienne-Française	Canadienne	Cath. R.																								
8		Claire	10	f	fille	s	août	1900	11	Québec			Canadienne-Française	Canadienne	Cath. R.																								
9		Bertha		f	fille	s	avril	1902	9	Québec			Canadienne-Française	Canadienne	Cath. R.																								
10		Cécile		f	fille	s	nov.	1905	5	Québec			Canadienne-Française	Canadienne	Cath. R.																								
11		Clément		m	fils	s	novembre	1909	1	Québec			Canadien-Français	Canadienne	Cath. R.																								
12	88	88 L'Heureux Arthur	St Charles	m	Chef	m	Mars	1886	25	Québec			Canadien-Français	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	0-0-00			1/2																			
13		Emma	2	f	épouse	m	mai	1887	24	Québec			Canadienne-Française	Canadienne	Cath. R.																								
14		Napoléon		m	fils	s	juin	1910	1	Québec			Canadien-Français	Canadienne	Cath. R.																								
15	89	89 Beaudé Homer	St Charles	m	Chef	m	juillet	1875	36	Québec			Canadien-Français	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur				1/2																			
16		Angelina		f	épouse	m	janvier	1873	37	Québec			Canadienne-Française	Canadienne	Cath. R.																								
17		Alphonse	6	m	fils	s	juillet	1900	11	Québec			Canadien-Français	Canadienne	Cath. R.																								
18		Lionel		m	fils	s	mars	1901	10	Québec			Canadien-Français	Canadienne	Cath. R.																								
19		Adrien		m	fils	s	sept.	1906	4	Québec			Canadien-Français	Canadienne	Cath. R.																								
20		Marie Anne		f	fille	s	nov.	1907	3	Québec			Canadienne-Française	Canadienne	Cath. R.																								
21	90	90 Chevrette Edouard	Ste Rose	m	Chef	m	mars	1873	38	Québec			Canadien-Français	Canadienne	Cath. R.	cultivateur	0-0-00			1/2																			
22		Mary		f	épouse	m	juillet	1878	33	Québec			Canadienne-Française	Canadienne	Cath. R.																								
23		Gabrielle	7	f	fille	s	avril	1903	8	Québec			Canadienne-Française	Canadienne	Cath. R.																								
24		Rose		f	fille	s	août	1905	6	Québec			Canadienne-Française	Canadienne	Cath. R.																								
25		Thérèse		f	fille	s	janvier	1908	3	Québec			Canadienne-Française	Canadienne	Cath. R.																								
26		Marguerite		f	fille	s	février	1907	4	Québec			Canadienne-Française	Canadienne	Cath. R.																								
27		Albert		m	fils	s	juin	1909	2	Québec			Canadien-Français	Canadienne	Cath. R.																								
28	91	91 Chevrette Léopold		m	chef	m	janvier	1880	31	Québec			Canadien-Français	Canadienne	Cath. R.	cultivateur	0-0-00			1/2																			
29		Alexandre	5	f	épouse	m	avril	1881	30	Québec			Canadienne-Française	Canadienne	Cath. R.																								
30		Germaine		f	fille	s	juillet	1904	7	Québec			Canadienne-Française	Canadienne	Cath. R.																								
31		Charles Desgrotte		m	fils	s	mars	1910	1	Québec			Canadien-Français	Canadienne	Cath. R.																								
32		Angelina		f	fille	s	mars	1910	1	Québec			Canadienne-Française	Canadienne	Cath. R.																								
33	92	92 St Jean Elisée		m	Chef	m	août	1863	48	Québec			Canadien-Français	Canadienne	Cath. R.	cultivateur	0-0-00			1/2																			
34		Amanda		f	fille	s	avril	1886	25	Québec			Canadienne-Française	Canadienne	Cath. R.	manœuvre	7-0-00			1/2	Granby	52				100 00												
35		Léonida	5	f	fille	s	juin	1887	24	Québec			Canadienne-Française	Canadienne	Cath. R.																								
36		Onésime		m	fils	s	mars	1890	21	Québec			Canadien-Français	Canadienne	Cath. R.	journalier	1-9-00			1/2		6.2		6/	300	300 00												
37		Arthur		m	fils	s	septembre	1895	16	Québec			Canadien-Français	Canadienne	Cath. R.	journalier	1-9-00			1/2		6.2		60	150	150 00												
38	93	93 Gaulet Joseph		m	Chef	m	mai	1860	51	Québec			Canadien-Français	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	0-0-00			1/2																		
39		Délima	2	f	épouse	m	déc.	1861	50	Québec			Canadienne-Française	Canadienne	Cath. R.	travailleuse				1/2																		
40	94	94 Gaulet Arthur	1	m	Chef	m	déc.	1881	30	Québec			Canadien-Français	Canadienne	Cath. R.	cultivateur	0-0-00			1/2		52			400	400 00												
41	95	95 Lamoureux Edouard		m	Chef	m	sept.	1881	30	Québec			Canadien-Français	Canadienne	Cath. R.	cultivateur	0-0-00			1/2																		
42		Angelina	2	f	épouse	m	août	1886	25	Québec			Canadienne-Française	Canadienne	Cath. R.	ménagère																						
43	96	96 Hétu Isidore		m	Chef	m	mars	1867	50	Québec			Canadien-Français	Canadienne	Cath. R.	cultivateur	0-0-00			1/2																		
44		Délima	2	f	épouse	m	avril	1871	50	Québec			Canadienne-Française	Canadienne	Cath. R.																								
45	97	97 Hétu Antoine	1	m	Chef	m	mars	1867	44	Québec			Canadien-Français	Canadienne	Cath. R.	journalier	0-0-00			1/2		52			600	600 00												
46	98	98 Charbonneau Joseph		m	Chef	m	janvier	1863	48	Québec			Canadien-Français	Canadienne	Cath. R.	cultivateur	0-0-00	journalier	90	1/2	1/2																	
47	99	99 Caignon Sidney		m	Chef	m	janv.	1869	42	Québec			Canadien-Français	Canadienne	Cath. R.	cultivateur	6	défaut	90	1/2	1/2																	
48		Cordélia		f	épouse	m	mars	1871	38	Québec			Canadienne-Française	Canadienne	Cath. R.	ménagère																						
49		Rosanna	4	f	fille	s	août	1895	15	Québec			Canadienne-Française	Canadienne	Cath. R.																							
50		Amélie		f	fille	s	août	1897	13	Québec			Canadienne-Française	Canadienne	Cath. R.																							

EASTMAN